



# IECEX Certificate of Conformity

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification System for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit [www.iecex.com](http://www.iecex.com)

Certificate No.:	<b>IECEX BVS 10.0042X</b>	Page 1 of 4	<u>Certificate history:</u>
Status:	<b>Current</b>	Issue No: 3	Issue 2 (2020-04-30)
Date of Issue:	2025-08-06		Issue 1 (2012-07-16)
Applicant:	<b>R.STAHL Schaltgeräte GmbH</b> Am Bahnhof 30 74638 Waldenburg Germany		Issue 0 (2010-05-26)
Equipment:	<b>ISpac System Basis type 919* and 929* series</b>		
Optional accessory:	none		
Type of Protection:	<b>Ex ec, Ex nC</b>		
Marking:	Termination Module, type 9191/20-00-50 and HART-Multiplexer, type 9192/32-10-10 Ex ec IIC T4 Gc		
	Supply Module, type 9193/*0-11-1* Ex ec nC IIC T4 Gc		
	Supply Module, type 9193/*1-11-1* Ex ec nC IIC T4 Gc		
	pac-Bus, type 9194/31-**, 9294/31-12 and 9194/50-01 Ex ec IIC T4 Gc		
	pac-Carrier, type 9195/**_***_**** Ex ec nC IIC T4 Gc		
	HART Termination Board, type 9196/**H-***_*** Ex ec IIC T4 Gc		
	pac-Carrier, type 9295/****_***_**** Ex ec nC IIC T4 Gc		

Approved for issue on behalf of the IECEx  
Certification Body:

**Dr. Franz Eickhoff**

Position:

**Senior Lead Auditor, Certification Manager, and recognized expert  
of the German Mining Authority**

Signature:  
(for printed version)

Date:  
(for printed version)

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting [www.iecex.com](http://www.iecex.com) or use of this QR Code.



Certificate issued by:

**DEKRA Testing and Certification GmbH**  
Certification Body  
Dinnendahlstrasse 9  
44809 Bochum  
Germany





# IECEX Certificate of Conformity

Certificate No.: **IECEX BVS 10.0042X**

Page 2 of 4

Date of issue: 2025-08-06

Issue No: 3

Manufacturer: **R.STAHL Schaltgeräte GmbH**  
Am Bahnhof 30  
74638 Waldenburg  
**Germany**

Manufacturing locations: **R.STAHL Schaltgeräte GmbH**  
Am Bahnhof 30  
74638 Waldenburg  
**Germany**

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended

#### STANDARDS :

The equipment and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards

[IEC 60079-0:2017](#) Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements  
Edition:7.0

[IEC 60079-15:2017](#) Explosive atmospheres - Part 15: Equipment protection by type of protection "n"  
Edition:5.0

[IEC 60079-7:2017](#) Explosive atmospheres - Part 7: Equipment protection by increased safety "e"  
Edition:5.1

This Certificate **does not** indicate compliance with safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.

#### TEST & ASSESSMENT REPORTS:

A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in:

Test Report:

[DE/BVS/ExTR10.0068/03](#)

Quality Assessment Report:

[DE/BVS/QAR10.0002/20](#)



# IECEX Certificate of Conformity

Certificate No.: **IECEX BVS 10.0042X**

Page 3 of 4

Date of issue: 2025-08-06

Issue No: 3

## **EQUIPMENT:**

Equipment and systems covered by this Certificate are as follows:

Subject and type:  
see annex

Description:  
see Annex

Parameters:  
see Annex

## **SPECIFIC CONDITIONS OF USE: YES as shown below:**

- The ISpac System Basis type 919\* and 929\* has to be built in an enclosure with minimum degrees of protection IP54 according to IEC 60079-0.
- The modules shall be installed in an area providing at least pollution degree 2, as defined in IEC 60664-1.
- The enclosure which is not part of the equipment shall be marked with following warning marking: WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED.

Alternatively all non-intrinsically safe circuits are protected by IP30 cover. This cover shall be marked with following warning marking: WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED; the enclosure which is not part of the equipment shall be marked with following warning marking: WARNING - NON-INTRINSICALLY SAFE CIRCUITS PROTECTED BY INTERNAL IP30 COVER



# IECEX Certificate of Conformity

Certificate No.: **IECEX BVS 10.0042X**

Page 4 of 4

Date of issue: 2025-08-06

Issue No: 3

## **DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above)**

- Type variant pac-Carrier 9295 is added
- Change in parameters
- Change of Specific Conditions of Use

### **Annex:**

[BVS\\_10\\_0042X\\_R.Stahl\\_Annex\\_i3.pdf](#)



# IECEX Certificate of Conformity



**Certificate No.:** IECEX BVS 10.0042X issue No: 3  
**Annex**  
**Page 1 of 4**

## Subject and Type

ISpac System-Basis type 919\* and 929\* series

- Termination Module type 9191/20-00-50

- HART-Multiplexer type 9192/32-10-10

- Supply Module type 9193/\*1)\*2)-11-1\*3)

Asterisk	Value	Description
1)	1	primary supply
	2	primary + redundant supply
2)	0	for 91** isolators
	1	for 91** and 92** isolators
3)	0	without line fault detection
	1	with line fault detection

- pac-Bus type 9194/31-\*\*1)

Asterisk	Value	Description
1)	17	17.6 mm grid width
	22	22.6 mm grid width

- pac-Bus type 9294/31-12<sup>1)</sup>

Asterisk	Value	Description
1)	12	12.5 mm grid width

- pac-Carrier type 9195/\*\*1)\*2)\_\*\*3)\*4)\_\*\*5)\*\*6)

Asterisk	Value	Description
1)	08 ... 52	Code for number of slots resp. channels per ISpac module
2)	A, H, ...	Kind of the signals (e.g. with/without HART connector)
3)	XX, YO, ...	Code for the manufacturer of the automation system
4)	0 ... 9	Code for the automation system
5)	00 ... 99	Code for the I/O modules
6)	A1 ... Z9	Code for system connectors



# IECEX Certificate of Conformity



**Certificate No.:**            **IECEX BVS 10.0042X issue No: 3**  
**Annex**  
**Page 2 of 4**

- pac-Carrier type 9295/\*1)\*2)\*3)\*4)\_\*\*5)\*6)\_\*\*7)\*\*8)

Asterisk	Value	Description
1)	1 ... 3	Code for number of slots
2)	1, 2	Code for the channels per ISpac module
3)	A, H, ...	Kind of the signals (e.g. with/without HART connector)
4)	0 ... Z	Code for the signal wiring on the system pcb
5)	XX, YO, ...	Code for the manufacturer of the automation system
6)	0 ... 9	Code for the automation system
7)	00 ... 99	Code for the I/O modules
8)	A1 ... Z9	Code for system connectors

- HART Termination Board type 9196/\*\*1)H-\*\*\*2)\_\*\*3)\*4)

Asterisk	Value	Description
1)	08 ... 16	Code for number of HART channels
2)	XX0	Code for the automation system (universal)
3)	00 ... 99	Code for the connection structure
4)	A ... Z	Code for terminal type

## Description

ISpac System-Basis 919\* and 929\* series comprises the following modules:

- Termination Module type 9191/20-00-50  
The Termination Module is used for connection of non-intrinsically safe signals to the pac-Carrier
- HART-Multiplexer type 9192/32-10-10  
The HART-Multiplexer is used for transformation and transmission of HART communication signals
- Supply Module type 9193/\*\*-11-1\*  
The Supply Module is used for power supply and fault examination of ISpac isolators
- pac-Bus type 9194/31-\*\* and 9294/31-12, Terminal Set 9194/50-01  
The pac-Bus is used for power supply and fault examination of ISpac isolators
- pac-Carrier type 9195/\*\*\_\*\*\_\*\*\*\* and 9295/\*\*\*\*\_\*\*\_\*\*\*\*  
The pac-Carrier simplifies the connection of the ISpac isolators to the automation system
- HART Termination Board type 9196/\*\*H-\*\*-\*\*  
The HART Termination Board and the HART-Multiplexer are used for communication with the field devices

The modules are accessory parts of the ISpac isolators. They are used to simplify installation, wiring and power supply of the isolators series 91\*\* and series 92\*\*.

Devices of the series HART-Multiplexer 9192, HART Termination Board 9196 and pac-Carrier 9195 and 9295 enable the transmission of HART signals.



# IECEX Certificate of Conformity



**Certificate No.:** IECEX BVS 10.0042X issue No: 3  
**Annex**  
**Page 3 of 4**

## Parameters

1	Termination module 9191/20-00-50 Maximum voltage Maximum current	DC	30 1	V A
2	HART Multiplexer 9192/32-10-10 Power supply Nominal voltage  Nominal current RS485 interface Nominal voltage Signal circuits Input / output values are depending from pac- Carrier 9195/9295 and/or HART Termination Board 9196	DC (DC 18 up to 31.2 V)  DC	24  55 5	V  mA V
3	Supply Module 9193/**-11-1* Power supply Terminal 1(+) and 3(-), terminal 4(+) and 6(-) (for redundant supply) Nominal voltage  Nominal current Replaceable fuse:  Line fault circuit / relay contact Terminal 7, 8 or terminal 8, 9 Nominal values	DC (DC 18 up to 31.2 V)  T 4.0 H (for 9193/*0) T 5.0 L (for 9193/*1)  DC	24  4  35 V/ 100	V  A  mA
4	pac-Carrier 9195, 9295 and HART Termination Board 9196			
4.1	Power supply circuit			
4.1.1	Input 9195 Terminals at pac-Carrier 9195 or at HART Termination Board 9196 (terminals 1, 2 and 3, 4 or (+), (-)) Nominal voltage Nominal current Fuse protection	DC	24 ≤ 4	V A
			T 4.0 L or T 2.0 L	
4.1.2	Input 9295 Terminal block: PWR1: + / - ; PWR2: + / - Nominal voltage Nominal current Fuse protection	DC	24 ≤ 2.4	V A
			T 3.15 L	
4.2	Signal circuits Client specific connection at the pac-Carrier 9195 and 9295 or terminals at the Termination Board 9196 or signal coupling into the pac-Carrier with the termination module 9191			
4.2.1	Analog input (AI) Nominal current Nominal voltage or Nominal voltage	DC	4 up to 20 up to 15	mA V
			1 up to 5 V / 2 up to 10	V



# IECEX Certificate of Conformity



**Certificate No.:** IECEx BVS 10.0042X issue No: 3  
**Annex**  
**Page 4 of 4**

4.2.2	Analog output (AO) Nominal current Nominal voltage	DC	4	up to 20 up to 15	mA V
4.2.3	Digital Input (DI) Nominal voltage	DC		up to 24	V
4.2.4	Digital output (DO) Nominal voltage Nominal current	DC	0	up to 30 up to 1	V A
4.3	Line fault detection circuit, only at pac-Carrier 9195 (terminals 7 and 8) Nominal voltage Nominal current	AC/DC			35 V 100 mA
4.4	Redundancy control, only at pac-Carrier 9195 (terminals 5 and 6) Nominal voltage Nominal current	AC/DC			35 V 100 mA
4.5	Collective error reporting circuit, only at pac-Carrier 9295 (Relay contact, terminals NC, C, NO) Nominal voltage Nominal current	AC/DC			35 V 100 mA
5	pac-Bus type 9194/31-** and 9294/31-12, Terminal Set 9194/50-01 Nominal voltage Nominal current	DC			24 V 4 A
6	Ambient temperature range Type 9191, 9192, 9193/*0, 9195, 9196 Type 9193/*1, 9194, 9294 Type 9295	T <sub>a</sub> T <sub>a</sub> T <sub>a</sub>	-20 °C -40 °C -25 °C	up to +70 up to +70 up to +50	°C °C °C